

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 234

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen. — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses. — Zölle: Rumänien. — Weizenpreise. — Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unterzeichnete Richter hat heute nach durchgeführtem Amortisationsverfahren die 16 Obligationen zu je Fr. 750 der 4 1/2 %igen Schweizerischen Eisenbahnrente Nr. 23974—77 und 73429—40 nach Massgabe der Artikel 854 ff. des Schweizerischen Obligationenrechtes kraftlos erklärt.  
Bern, den 10. September 1910.  
(W. 109) *Der Gerichtspräsident III: Marti.*

Hiemit wird das in den Nummern des Schweiz. Handelsamtsblattes vom 30. Januar, 31. Januar und 3. Februar 1906 eingeleitete Amortisationsverfahren betreffend die Nrn. 129661—129670 der 3 1/2 %igen Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen à Fr. 1000, samt Couponsbogen, widerrufen, da die Titel sich wieder beim Eigentümer befinden, mit Ausnahme der Coupons der Nrn. 129662/64 pro 30. Juni 1906, 31. Dezember 1906 und 30. Juni 1907.  
Bern, den 10. September 1910.  
(W. 110) *Der Gerichtspräsident III: Marti.*

Der Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rorschach, Nr. 3433, von Fr. 2057.50, lautend zugunsten von Fr. Ida Schiess, Kinderlehrerin, in Tobelmühle-Wolfthalen, wird vermisst.  
Laut Beschluss des Bezirksgerichtes Rorschach vom 1. September 1910 wird anmit der unbekannte Inhaber dieses Sparkassascheines im Sinne von Art. 850 und ff. des Obligationenrechtes aufgefordert, denselben binnen der Frist von 3 Jahren à dato der Publikation dem tit. Bezirksgerichtspräsidium Rorschach vorzulegen, widrigenfalls dessen Amortisation ausgesprochen wird.  
Rorschach, den 5. September 1910.  
(W. 105<sup>a</sup>) *Bezirksgerichtskanzlei Rorschach.*

La cancelleria del tribunale di Leventina, completando l'avviso apparto su questo foglio del 23 agosto p. p., n<sup>o</sup> 217, pag. 1497, dichiara che i titoli ammortizzati n<sup>o</sup> 5769, 5770, 5771 appartengono al prestito ticinese di conversione 3 1/2 % ed il n<sup>o</sup> 5900 al debito consolidato ticinese.  
Faido, li 40 settembre 1910.  
(W. 108) *Per la cancelleria: Ant<sup>o</sup> Stefani, presidente.*

Le président du tribunal civil de La Chaux-de-Fonds, vu une requête en date du 4 mai 1910 par laquelle Charles Robert-Stark, horloger, à La Chaux-de-Fonds, expose qu'il est propriétaire d'un bon de dépôt au porteur de la Banque Pury et Cie., et que ce bon est actuellement égaré. Vu les art. 849 et suivants du C. O. Somme le détenteur inconnu du bon de dépôt 4 1/2 %, n<sup>o</sup> 421, de fr. 3000, au porteur, délivré le 19 mai 1908 par la maison de banque Pury et Cie. à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, de le produire et de le déposer au greffe du tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, dans le délai de trois ans dès la première publication de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Donné pour trois publications à huit semaines d'intervalle dans la Feuille officielle suisse du commerce.  
La Chaux-de-Fonds, le 6 mai 1910.  
Le président du tribunal: *G. Leuba.* Le greffier: *A. Monnier, subst.*

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1910. 7. September. In der Firma Richard & C<sup>o</sup> in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 114 vom 30. April 1910, pag. 785) ist die Prokura des Alexander Richard-Lang erloschen.

7. September. Die Firma Emil Klaus in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 79 vom 24. Februar 1905, pag. 313), bisherige Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Bern, ist zu einer Hauptniederlassung erhoben. Inhaber der Firma ist Emil Friedrich Klaus, von Erlach (Bern), in Bern. Warenabzahlungsgeschäft. Bahnhofplatz-Waisenbaugasse 12.

7. September. Automobillfabrik „Turicum“ A.-G. (S. A. des Voiturettes „Turicum“) („Turicum“ Motorworks Co. Ltd.) in Uster (S. H. A. B. Nr. 104 vom 19. April 1910, pag. 713). Dio Prokura des Heinrich Julius Ullmann ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Fritz Frey, von Gibenach (Baselland), in Uster.

8. September. Inhaber der Firma Hch. Syrowy, Schweizer. Montan-Industrie, in Zürich I ist Heinrich Syrowy, von und in Schmalkalden (Preussen). Werkzeug-Stahl und Stahl aller Art, Motalle und Werkzeuge. Berg-, Hütten- und Walzwerkprodukte. Auf der Mauer 9. Dio Firma erteilt Prokura an Hans Syrowy, Ingenieur, von Schmalkalden, in Zürich I.

8. September. Eintragung von Amteswegen auf Grund der Verfügung des Registerführers gemäss Art. 26, Abs. 2 der Verordnung über das Handelsregister.

Die Brüder Heinrich und Ernst Lattmann, von Bauma, in Richterswil, haben unter der Firma Gebrüder Lattmann in Richterswil eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Natur des Geschäftes: Fuhrhalterei. Geschäftslokale: Schulstrasse und Glarnerstrasse.

8. September. Wasserversorgung Samstagern in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 244 vom 8. Juni 1906, pag. 973). Arnold Leuthold, Emil Walder, Heinrich Bosshardt und Albert Strickler sind aus dem Vorstand ausgetreten. Derselbe besteht nunmehr aus: Johannes Tröchler, Präsident, bisher: Johann Schmid, Vizepräsident (bisher Beisitzer); Kaspar Baumann, Aktuar; Jakob Rusterholz-Schmid, Quästor; August Hiestand, bisher: Werner Bär und Heinrich Büchi, Beisitzer, alle in Richterswil. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau de Montier

1910. 8. septembre. La société anonyme Société d'horlogerie de Montier (Moutier Watch Co. Ltd.), à Moutier, fabrication et vente d'articles d'horlogerie et d'articles analogues (F. o. s. du c. du 6 août 1903, n<sup>o</sup> 309, page 1233; 6 juin 1906, n<sup>o</sup> 241, page 961), a, dans son assemblée générale du 17 juin 1910, révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce: La raison sociale est changée en: Société d'horlogerie de Moutier (Moutier Watch Co. Ltd., Radium Watch Co.). Par la conversion des obligations de l'emprunt de 1907 d'un montant total de fr. 75,000 en actions privilégiées de fr. 250, la réduction à fr. 50 des actions de fr. 250 et à fr. 30 des actions de fr. 150, le capital de la société consiste en: a. 300 actions privilégiées de fr. 250 = fr. 75,000 h. 500 actions ordinaires de fr. 50 = fr. 25,000; c. 500 actions de fr. 30 ordinaires = fr. 15,000; soit au total 1300 actions représentant un capital social de fr. 115,000. Les actions privilégiées ont droit sur les bénéfices à un dividende de 5 % avant toute autre répartition. Les autres points des publications antérieures n'ont pas subi de modifications.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1910. 6. September. Die Genossenschaft unter der Firma Konsumverein Rehetobel mit Sitz in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 312 vom 6. Oktober 1899, pag. 1258, und dortige Verweisungen) hat in ihrer Hauptversammlung vom 23. Juli 1910 an Stelle der zurückgetretenen Johann Ulrich Lutz und Johannes Tobler neu in den Vorstand gewählt: Jakob Oertle und Johannes Fässler. Der Vorstand setzt sich nun folgendermassen zusammen: Johannes Fässler, von Rehetobel, im Sägholz, Präsident; Jakob Oertle, von Teufen, Kassier; Ulrich Tanner, von Urnäsch, Aktuar; Johannes Fässler, von Rehetobel, im Robach, und Johannes Tobler, von Schönengrund, Beisitzer; alle in Rehetobel. Statutengemäss zeichnen Präsident und Kassier kollektiv.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1910. 8. September. Inhaber der Firma C. Vollmers in Lenzerheide ist Carl Otto Vollmers, von Hamburg, wohnhaft in Lenzerheide. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren und Delikatessen nebst Photo-Hall.

8. September. Inhaber der Firma Habanahaus Gustav Fähnle in Aarosa ist Gustav Fähnle, von Heidenheim (Württemberg), wohnhaft in Aarosa. Natur des Geschäftes: Zigarren, Tabak, Zigaretten, Rauchrequisiten, Reiseartikel. Geschäftslokal: Postplatz.

8. September. Die Firma J. Schneider-Frei in Chur (S. H. A. B. Nr. 393 vom 17. Oktober 1903, pag. 1570) verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Hotel- und Restaurationsbetrieb und als Geschäftslokal: Gasthaus Marsöl und neue Hofkellerei.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Nyon

1910. 7. septembre. Sous la raison sociale Société des Eaux Crans-Céligny-Borex et Arnex, il est fondé, par statuts notariés Mayor, le 7 septembre 1910, une société anonyme dont le siège est à Crans et qui a pour but: a. L'acquisition d'eau; b. l'adduction de cette eau dans les communes de Crans, Céligny, Borex, et Arnex et communes voisines; c. son exploitation par abonnement ou autre mode; d. toute entreprise similaire. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à cent cinq mille francs (fr. 105,000), divisé en deux cent dix actions de cinq cents francs chacune, toutes souscrites et entièrement libérées. Ces actions sont nominatives. Les avis et publications de la société sont insérés dans les Feuilles des avis officielles des cantons de Vaud et de Genève et dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration de 7 membres nommés pour trois ans et rééligibles. Elle est engagée par la signature collective du président et du secrétaire; à cet effet l'un ou l'autre peut être remplacé par un membre du conseil d'administration. Le président est Paul van Berchem et le secrétaire: Juste Lecoultré, les deux à Crans. Les autres membres sont: Emile Gay, à Crans, Auguste Dancet, à Borex, Ami Vollet, à Arnex, André Monastier et Louis Jaquenoud, à Céligny.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

1910. 7. septembre. Sous la dénomination de La Villageoise il est fondé une société de musique qui a son siège à Dorénaz. Le but de cette société est la fraternisation et le développement de l'art musical. Les sta







Zürich: VIII. 1408 Ott, J. F., chemisch-technische Produkte.  
 „ VIII. 558 Peter, Em., bijouter.  
 „ VIII. 705 Piatti, Gebrüder, Colonial-Import-Gesellschaft.

Zürich: VIII. 944 Schneider, Albert, Löwenstrasse 53.  
 VIII. 681 Wolf, Paul, Rennweg 29.  
 V. 952 Kallenbach, Meyer & Franke, Metallwarenfabrik.

HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

**Herbstaufenthalt**  
 Weggis (Vierwaldstättersee) **Hotel Pension Baumen**. Ruhige, geschützte Lage. Prachtige Aussicht auf See und Gebirge. Grosser Park am See. Komfort. 60 Schlafzimmer. Pensionspreis Fr. 4/2 bis 6. Prospekte durch (4336Lz) 2275. **Schwester Dahinden.**

**A. G. für automatische Zünd- & Löschapparate**  
**Zürich V in Liquid.**

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der  
 Mittwoch, den 28. September 1910, nachmittags 3 1/2 Uhr  
**in unserem Geschäftslokal,**  
**Mühlebachstrasse 164**

stattfindenden  
**ausserordentlichen Generalversammlung**  
 eingeladen.

**Traktanden:**

1. Konstatierung der Durchführung der Liquidation.
  2. Décharge-Erteilung an die Liquidatoren.
  3. Antrag auf Löschung der Firma im Handelsregister.
- Stimmkarten für die Generalversammlung, welche zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit 26. crt. in unserem Bureau bezogen werden. (4520 Z) 2362,

Zürich, 12. September 1910.

**Die Liquidations-Kommission.**

**Etat de Fribourg (Suisse)**

11<sup>me</sup> tirage des obligations de l'emprunt 3 1/2 % 1899

40	139	290	474	544	669	816	827
868	1069	1442	1562	1958	2091	2275	2286
2306	2339	2752	2768	3003	3034	3112	3248
3307	3463	3593	3607	3792	3802	4173	4497
4666	4906	5149	5174	5254	5335	5471	5734
5985	6011	6362	6469	6679	6757	6837	6844
6883	7091	7472	7633	7649	7664	7785	7909
7940	7962	8272	8493	8494	8523	8541	8668
8781	8991	9259	9668	10091	10097	10238	10579
11116	11169	11396	11469	11542	11791	11927	11943
12228	12250	12633	12673	12848	12867	13035	13149
13176	13198	13455	13668	14251	14264	14301	14413
14446	14499	15327	15468	15572	15686	16273	16692
17007	17126	17303	17440	17532	17597	17987	18003
18166	18348	18453	18608	18686	18860	19065	19098
19238	19280	19753	19894	20314	20523	20845	21472
21732	21814	21984	22201	22307	22341	22463	22486
22736	22756	23214	23305	23801	23849		

Ces obligations sont remboursables dès le 1<sup>er</sup> novembre 1910 aux domiciles ci-après:

A Fribourg: à la Trésorerie d'Etat et à la Banque d'Etat; à Bâle: au Bankverein suisse et à la Banque fédérale; à Zurich: à la Société de Crédit suisse, au Bankverein suisse et à la Banque fédérale; à Genève: à l'Union financière, à la Banque fédérale et à la Banque de Paris et des Pays-Bas; à Paris: au Crédit Lyonnais et à la Banque de Paris et des Pays-Bas. (3894 F) 2360

Fribourg, le 5 septembre 1910.

La Direction des Finances du Canton de Fribourg.

**Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden**

Filialen in  
 Ariswil, Rischofzell, Frauenfeld, Kreuzlingen und Romanshorn

**Staatsgarantie**

**Kündigung und Verlängerung von 4% Obligationen**

Wir kündigen hiemit unsere sämtlichen

**4% Inhaberoobligationen**

deren Vertragsdauer seit

**1. Juli 1909 bis und mit 28. Februar 1910**  
 abgelaufen ist, zur Rückzahlung auf den

**20. September 1910**

und anerbieten die Verlängerung zum gleichen Zinsfuss auf weitere 2 oder 3 Jahre gegenseitig fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 2475 Z) 2450.

Die Titel sind beförderlichst bei uns oder unsern Filialen zur Anbringung des bezüglichen Prolongationsvermerkes einzu-reichen; für nicht abgestempelte Titel hört die Verzinsung mit dem 20. September 1910 auf.

Weinfelden, den 19. März 1910.

Die Direktion.

**Toggenburger Bank**

**Aktien-Einzahlung und Umtausch**

Die Subskribenten auf die neuen Aktien werden eingeladen, die Resteinzahlung von:

**Fr. 400. — per Aktie**

gemäss den Bestimmungen des Prospektes bis **20. September d. J.** bei den bezüglichen Subskriptionsstellen zu leisten.

Die voll einbezahlten Interimsscheine können bei den Subskriptionsstellen in definitive Aktientitel umgetauscht werden.

Der Umtausch hat bei derjenigen Subskriptionsstelle stattzufinden, welche die bezüglichen Zeichnungen und Einzahlungen entgegengenommen hat.

Lichtensteig, den 8. September 1910.

Die Direktion.

**Società Funicolare Cassarate-Monte Brè**  
**LUGANO**

I signori sottoscrittori di azioni privilegiate della Società Funicolare Cassarate-Monte Brè, sono invitati a voler effettuare il versamento del quarto quinto sull'importo delle azioni da loro sottoscritte per il 15 ottobre p. v. presso gli Istituti di Credito:

Spar- und Leihkasse a Berna; (5144 O) 2357  
 Banca Cantonale Ticinese a Bellinzona e sue agenzie;  
 Società Bancaria Ticinese Bellinzona e sue agenzie.

Lugano, 7 settembre 1910.

Per il consiglio d'amministrazione,

Il Presidente: Il Segretario:

Dr. Raim. Rossi. Gius. Buzzi.

**Novitas Fabrik elektrischer Apparate A. G.**

**Zürich V**

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der

Mittwoch, den 28. September 1910, nachmittags 4 Uhr  
**in unserem Geschäftslokal,**  
**Mühlebachstrasse 164**

stattfindenden

**ordentlichen-Generalversammlung**

eingeladen.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Schlussnahme über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen. (4519 Z) 2363.

Die Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 18. September an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, wo auch die Eintrittskarten vom 17. crt. an, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, bezogen werden können.

Zürich, 12. September 1910.

Der Verwaltungsrat.

**„Gammeter Multigraph“**

ist die einzige Typendruck-Vervielfältigungs-maschine, die wirklich praktische Vorteile bietet, dem Besitzer grosse Ersparnisse ermöglicht und ihm daher Freude macht.

Der „Gammeter“ setzt automatisch, daher überraschend schnell. Kein Berühren der Typen mit den Händen. Der „Gammeter“ ersetzt zugleich die Schreibmaschine und den Buchdrucker, denn er schreibt nicht nur in genau gleicher Ausführung wie die Schreibmaschine, sondern er druckt mittelst Druckwalze oder Farbwalzwerk **Converts, Briefköpfe, Karten, Formulare** etc.

Der „Gammeter“ wird mit **Handantrieb** für Leistungen bis zu 3000 Exemplaren per Stunde, oder mit **elektrischem Antrieb, automatischer Papierzuführung u. Farbwalzwerk**, für Leistungen

**bis 10,000 Exemplare in einer Stunde**

geliefert.

Der „Gammeter“ ist unentbehrlich für Banken, Behörden,

Industrie und Handel.

Masterarbeiten und Vorführung der Maschine kostenlos und unverbindlich durch die

**International Multigraph Co.**

Alleinvertrieb für die Schweiz:

**E. Brignoni — Zürich I**

(4202 Z)

Telephon 8201

2221.

**Institut Minerva**  
 Zürich. Rasch u. gründl. Vorbereitung auf Polytechnikum und Universität (Maturität). (1561 Z) 823

**Schreibmaschine**

bereits neu, letztes Modell, sichtbare Schrift, wegen Nichtgebrauch bedeutend unter Preis zu verkaufen. (2330.)

Gefl. Anfragen unter A 4804 Lz an Haasenstein & Vogler, Luzern.

**GAS**  
 gefahrlos bequem billig



für jedes **LANDHAUS**  
 für LICHT  
 KÜCHE UND HEIZUNG  
 LUFTGAS „BISCHOF“  
 Verfr. J. AUMUND Ing.  
 Teleph. 2967 ZÜRICH Bahnhofst. St.

**Offene Stelle**

in überseeischem Hause in Zürich für (2297.)

**selbständigen Arbeiter**  
 der im Osten tätig gewesen ist.

Offerten unter Z X 13273 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

**Kaufmännische Lehrstelle**

in einem Bureau (mit Lohn) sucht in der deutschen Schweiz ein 18-jähriger Zögling der franz. Schweiz mit Handels-schulbildung bei baldigem Eintritt. (2303.)

Sich adress. unt. H 1414 B an Haasenstein & Vogler, Bulle.

**Jeune homme**

sachant les trois langues, bien introduit dans tous les travaux de bureau et ayant déjà voyagé, cherche situation dans maison sérieuse. Bonnes références. Adresser offres: L 2347 HB, à Haasenstein & Vogler, Berne.